



MOBILE HOME REPAIR PROGRAM



The City of Fresno offers a Mobile Home Repair Loan Program to low-income, owner-occupied mobile homeowners within City limits. Qualified owners receive funds for home repairs in the form of a forgivable loan for up to \$60,000*.

** To qualify for forgiveness, the owner must remain in the home for a minimum of five years.*

LOAN QUALIFICATIONS

Income

Eligible household(s) earned gross income should not exceed the maximum program income limits. For eligibility, reference the income limit table below.

2024 HCD GROSS ANNUAL INCOME LIMITS	
1 PERSON -	\$36,930
2 PERSONS -	\$42,180
3 PERSONS -	\$47,460
4 PERSONS -	\$52,740
5 PERSONS -	\$56,970
6 PERSONS -	\$61,170
7 PERSONS -	\$65,400
8 PERSONS -	\$69,630

Ownership

- Owned and occupied by the applicant
- Units must have a Decal number or HUD Label
- **Units must be built on or after the year 1980**

Repairs

Eligible mobile home repairs include, but are not limited to:

- energy-efficiency enhancements
- accessibility
- minor plumbing
- electrical repairs
- exterior paint
- roof repairs
- Flooring, doors, & windows

For information call



559.621.8300





Programa De Reparación de Casas Móviles



La ciudad de Fresno ofrece un programa de préstamos para reparación de casas móviles a propietarios de bajos ingresos y ocupados por sus dueños dentro de los límites de la ciudad. Los propietarios de casas móviles que califiquen recibirán fondos para reparaciones del hogar en forma de un préstamo perdonable de hasta \$60,000*.

** Para calificar para el préstamo perdonable, el propietario debe permanecer en el hogar por un mínimo de cinco años.*

Requisitos para el préstamo

Ingreso

Los ingresos brutos serán obtenidos de todos los miembros del hogar y no deben superar los límites máximos de ingresos del programa. Para conocer los límites de elegibilidad, consulte la tabla de límites de ingresos a continuación.

2024 HCD LÍMITES DE INGRESOS ANUALES BRUTOS	
1 PERSONA -	\$36,930
2 PERSONAS -	\$42,180
3 PERSONAS -	\$47,460
4 PERSONAS -	\$52,740
5 PERSONAS -	\$56,970
6 PERSONAS -	\$61,170
7 PERSONAS -	\$65,400
8 PERSONAS -	\$69,630

Propiedad

- Debe ser propietario y estar ocupado por el solicitante
- Las unidades deben tener un número de calcomanía o etiqueta de HUD
- **Las unidades deben ser construidas a partir del año 1980**

Reparación

Las reparaciones de casas móviles elegibles incluyen, entre otras cosas:

- Mejoras en la eficiencia de energía
- accesibilidad
- Plomería menor
- Reparaciones eléctricas
- Pintura exterior
- Reparación de techos
- Pisos, puertas y ventanas

Para información llamar



559.621.8300



City of



QHOV KEV PAB CUAM RAU KEV KHO TSEV TXAWB (MOBILE HOME)



Nroog Fresno muaj ib qhov kev pab cuam hu ua Mobile Home Repair Loan Program uas yuav txais nyiaj rau cov neeg khwv tau nyiaj tsawg coj mus kho cov tsev txawb nyob ib cheeb tsam hauv lub Nroog, uas yeej yog cov tsev txawb uas cov tswv tsev nyob hauv. Cov tswv tsev uas tsim nyog txais tau nyiaj yuav mus txais tau ib qhov nyiaj kho tsev ntau txog \$60,000* uas yuav tsis tau them rov qab.

* Yuav kom tsis tau them qhov nyiaj rov qab tus tswv ntawm lub tsev yuav tsum tau nyob hauv lub tsev luv kawg los yeej yog li ntawm tsib xyos.

QHOV YUAV TSIM NYOG MUS TXAIS TAU NYIAJ

Cov nyiaj tau los

Tswv tsev

Kho tsev

Cov nyiaj khwv tau los ua ntej txiav se thiab nuj nqis tawm ntawm cov yim neeg uas tsim nyog mus txais tau nyiaj yuav tsum tsis txhob khwv tau ntau tshaj qhov nyiaj uas qhov kev pab cuam pub neeg khwv tau. Yog xav pab hais tias saib koj puas tsim nyog mus txais tau cov nyiaj ntawm no, mus xyuas qhov nyiaj uas pub neeg khwv tau nyob hauv lub rooj teev lus nyob hauv qab no.

- Tus neeg thov txais nyiaj yeej yog tus tswv tsev thiab tus nyob hauv lub tsev
- Cov tsev yuav tsum tau muaj ib tus Decal naj npawb los sis ib daim ntawv HUD Label lo rau ntawm lub tsev
- Cov tsev yuav tsum yog cov uas ua tiav rau thaum los sis tom qab xyoo 1980.**

Cov kev kho lub tsev txawb uas yuav siv tau cov nyiaj ntawm no coj mus kho yog muaj, tiam sis tsis yog tag rau cov ntawm no:

- kho kom txuag tau hluav taws xob thiab roj
- kho kom siv tau
- kho cov kaj dej uas tsis yog tej yam puas loj
- kho hluav taws xob
- pleev xim rau sab nraum
- kho lub ruv tsev
- kho cov khoom pua lub tsev, qhov rooj, thiab qhov rais

2024HCDQHOVNYIAJ TAULOSHAIU/IBXYOOS UASPUBMUAJ

1 TUS NEEG - \$36,930

2 TUS NEEG - \$42,180

3 TUS NEEG - \$47,460

4 TUS NEEG - \$52,740

5 TUS NEEG - \$61,170

6 TUS NEEG - \$61,170

7 TUS NEEG - \$65,400

8 TUS NEEG - \$69,630

**Yog xav paub ntau tshaj qhov no,
hu 559.621.8300**



City of



ਮੇਬਾਈਲ ਹੋਮ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ



ਸਿਟੀ ਔਫ਼ ਫ੍ਰੈਜ਼ਨੋ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ, ਮਾਲਕ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਮੇਬਾਈਲ ਹੋਮ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਲਈ ਮੇਬਾਈਲ ਹੋਮ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਲਈ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਯੋਗ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ \$60,000* ਤੱਕ ਦੇ ਮੁਆਫ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਯੋਗ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਘਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਲਈ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

* ਮੁਆਫ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣ ਲਈ, ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਯੋਗਤਾਵਾਂ



ਯੋਗ ਪਰਿਵਾਰ(ਪਰਿਵਾਰਾਂ) ਦੀ ਕੁੱਲ ਆਮਦਨੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀਆਂ ਆਮਦਨ ਸੀਮਾਵਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। ਯੋਗਤਾ ਲਈ, ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਆਮਦਨ ਸੀਮਾ ਵਾਲੇ ਟੇਬਲ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਲਓ।

2024 HCD ਕੁੱਲ ਸਾਲਾਨਾ ਆਮਦਨੀ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ	
1 ਵਿਅਕਤੀ -	\$36,930
2 ਵਿਅਕਤੀ -	\$42,180
3 ਵਿਅਕਤੀ -	\$47,460
4 ਵਿਅਕਤੀ -	\$52,740
5 ਵਿਅਕਤੀ -	\$61,170
6 ਵਿਅਕਤੀ -	\$61,170
7 ਵਿਅਕਤੀ -	\$65,400
8 ਵਿਅਕਤੀ -	\$69,630



- ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੀ ਮਲਕੀਅਤ ਅਤੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਹੈ
- ਯੂਨਿਟਾਂ ਦਾ ਡੀਕੈਲ ਨੰਬਰ ਜਾਂ HUD ਲੇਬਲ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ
- ਯੂਨਿਟਾਂ ਦਾ ਸਾਲ 1980 ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਣਿਆ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ



- ਯੋਗ ਮੇਬਾਈਲ ਹੋਮ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹਨ:
- ਐਨਰਜੀ (ਊਰਜਾ) ਦਾ ਬਿਹਤਰੀਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸੁਧਾਰ
 - ਪਹੁੰਚਯੋਗਤਾ
 - ਮਾਮੂਲੀ ਪਲੰਬਿੰਗ
 - ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਤਾਰਾਂ ਵਗ਼ੈਰਾ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ
 - ਬਾਹਰੀ ਪੇਂਟ
 - ਛੱਤ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ
 - ਫਰਸ਼, ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਅਤੇ ਖਿੜਕੀਆਂ

ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਇੱਥੇ ਕਾਲ ਕਰੋ



559.621.8300

